

نام خانوادگی:	اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران (منطقه ی ۱۲)	نام درس: عربی
کلاس: دهم	دبیرستان و پیش دانشگاهی غیر دولتی	نام دبیر: آقای کافی
رشته: تجربی و ریاضی	امتحانات نوبت دوّم سال تحصیلی ۹۶-۹۵	تاریخ امتحان: ۹۶/۰۳/۱۰
شماره صندلی:		ساعت امتحان: ۹ صبح
		مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

سؤالات	سؤالات
--------	--------

(الف) مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ. ۱- أَنْعَمُهُ مُنْهَمِرَةٌ ۲- وَصَلْنَا إِلَى مَنَاطِقٍ فِيهَا مُسْتَنْقَعَاتٌ	۰/۵
۲	اُكْتُبْ مُتْرَادِفٍ أَوْ مُتَضَادٍّ (كَلِمَةً وَاحِدَةً زَائِدَةً) مِهْرَجَانٍ - بَعْدَ - حَفْلَةٍ - عَشِيَّةٍ - دَنَا	۰/۵
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى. ۱- سَنَوِيًّا - سَلْمِيًّا - شَهْرِيًّا - أُسْبُوعِيًّا ۲- حَقِيبَةً - بَلَدٌ - مُحَافِظَةً - مَدِينَةً	۰/۵
۴	اُكْتُبْ مَفْرُودًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: أُنُوفٍ: بَحْرٍ:	۰/۵

(ب) مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)

۵	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ. ۱- تُؤَدِّي الدَّلَافِينَ دَوْرًا مُهِمًّا فِي الْحَرْبِ وَالسَّلْمِ. ۲- أَمَرَ ذَوَالْقَرْنَيْنِ بَأَنْ يَأْتُوا بِالْحَدِيدِ وَالنُّحَاسِ. ۳- (أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ) ۴- النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا. ۵- مَنْ أَحْلَسَ لِلَّهِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ عَلَى لِسَانِهِ.	۵
---	--	---

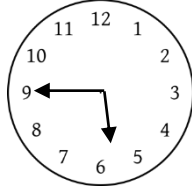
۶	إِنتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ. ۱- (مَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَ لَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ...) الف) خداوند به آن ها ستم نمی کند، ولی آن ها به خودشان ستم کردند. ب) خداوند به آن ها ستم نکرده، ولی آن ها به خودشان ستم می کردند.	۰/۵
---	---	-----

	۲- (شَهْرُ رَمَضانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ) الف) ماه رمضان ماهی است که در آن قرآن نازل شده است. ب) ماه رمضان است که قرآن را نازل کرده است.	
۱/۵	۷ أكمل الفراغات في الترجمة الفارسية. ۱- (وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضَبُواهُمْ يَغْفِرُونَ) - و کسانی که از گناهان بزرگ و کارهای زشت و هنگامی که می بخشایند. ۲- أَنْشَدَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ آيَاتًا مَمْرُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ وَالْفَارِسِيَّةِ. - برخی شاعران بیت‌هایی سرودند که عربی و فارسی ۳- مَنْ رَأَى مِنْكُمْ أَحَدًا يَدْعُو إِلَى التَّفْرِيقِ، فَهُوَ عَمِيلُ الْعَدُوِّ. - هر کس از شما کسی را ببیند که به تفرقه فرا می خواند، پس او دشمن است. ۴- يَنْبَغِي ضَوْءُ الْمَصَابِيحِ مِنَ الْأَسْمَاكِ الْمُضِيئَةِ. - نور چراغ‌ها از ماهی‌های ،	
ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۵/۷ نمره)		
۳	۸ تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ: ۱- مَنْ أَلِهَ غَيْرَ اللَّهِ يَأْتِكُمْ بِضِيَاءٍ ۲- قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ ۳- كَأَنَّ السَّمَاءَ تُمَطَّرُ أَسْمَاكًا ۴- سَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۵- وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا ۶- إِنْ جَالَسْتَهُ نَفَعَكَ ۷- لَا تَتَحَرَّكَ عَيْنَ الْبُومَةِ ۸- أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۹- إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ ۱۰- اللَّهُمَّ عَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي ۱۱- يُوجِرُ السَّائِلُ وَالْمُتَكَلِّمُ وَالْمُسْتَمِعُ ۱۲- يَا سِتَّارَ الْغُيُوبِ	
۱	۹ عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفِرَاقِ. ۱- (و مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ). (اجْعَلْنِي - جَعَلِي) ۲- (..... الْإِنْسَانَ ضَعِيفًا). (خَلَقْتَ - خُلِقَ) ۳- (فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ لِذَنْبِكَ). (اعْفُزْ - اسْتَغْفِرْ) ۴- (وَ جَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ ف- فَعَرَفَهُمْ). (دَخَلُوا عَلَيْهِ - دَخَلَ عَلَيْهِ)	
۰/۵	۱۰ عَيِّنِ نَوْعَ الْفِعْلِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ. ۱- (فَاسْتَعْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ) ۲- (اكَثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ)	
۰/۵	۱۱ عين الكلمة التي يختلف نوعها في كل مجموعة. ۱- يَلَاحِظُ - يُشْرَفُ - يُضْرَبُ - يُكْرِمُ ۲- أَعْرِفُ - أَكْمَلُ - أَحْسَنَ - أَخْبِرُ	
۰/۵	۱۲ ضَعِ فِي الْفِرَاقِ الْأَوَّلِ عَدَدًا تَرْتِيبًا وَ فِي الْفِرَاقِ الثَّانِي عَدَدًا أَصْلِيًّا. ۱- الْفَصْلُ ال- فِي السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ فَصْلُ الرَّبِيعِ. ۲- تَقْسِيمٌ عَلَى اثْنَيْنِ يُسَاوِي وَاحِدًا وَ أَرْبَعِينَ.	
۰/۵	۱۳ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ. www.Heyvagrroup.com حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُّ قُبْحَ النَّسَبِ.	

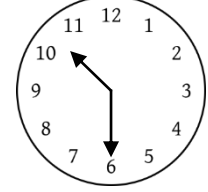
٠/٥	رسم عقارب الساعة او اكتب عدد الساعة بالحروف.	١٤
	 	
	السادسة إلا ربعاً
١	عيّن الصفات و الموصوف و المضاف و المضاف اليه. يَزْرَعُ الْفَلَّاحُ الْمَجْدُ اشجارَ التُّفَاحِ.	١٥
(د) مهارت درك و فهم (٢ نمره)		
١	عيّن المناسب على حسب الحقيقة. (الغيم - الشمس - فرشاة - ظلام - أسوار) ١- أداة لتنظيف الأسنان. ٢- زينة من الذهب او الفضة في يد المرأة. ٣- جذوتها مستعرة، فيها ضياء و بها حرارة منتشرة. ٤- عدم وجود الضوء.	١٦
١	عيّن الجمعة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الواقع. (× ، ✓) ١- يصنع الخبز من العجين. ٢- الخفاش طائفة من اللبونات. ٣- الإعصار ریح شديدة، لا تنتقل من مكان الى مكان آخر. ٤- البحر اكبر من المحيط قليلاً.	١٧
(هـ) مهارت مكالمه (١/٥ نمره)		
٠/٥	أجب عن الأسئلة التالية. ١- متى يبدأ العام الدراسي في ايران؟ ٢- لم تسافر الى المشهد؟	١٨
١	رتب الكلمات و اكتب سؤالاً و جواباً صحيحاً. ١- حار - الصيف - الجو - كيف - فصل - في - ؟ ٢- المرضى - الطبيب - المستشفى - يفحص - من - في ؟	١٩
٢٠	جمع نمره	موفق باشيد.

« پاسخنامه »		
جواب ۱:	(۱) ریزان	(۲) مردابها
جواب ۲:	مهرجان = حفلة	بَعْدَ ≠ دَنَا
جواب ۳:	(۱) سَلْمِيًّا	(۲) حَقِيْبَةً
جواب ۴:	أَنُوفٍ: أَنُفٍ	بَحْرٌ: بَحَارٌ
جواب ۵:	(۱) دلفین‌ها نقش مهمی را در جنگ و صلح ایفا می‌کنند. (۲) ذوالقرنین دستور داد که آهن و مس بیاورند. (۳) آیا مردم را به نیکی فرمان می‌دهید و خودتان را فراموش می‌کنید. (۴) مردم در خوابند، پس هنگامی که بمیرند بیدار می‌شوند. (۵) هر کس ۴۰ روز برای خدا خالص گردد، چشمه‌های حکمت بر زبانش آشکار می‌شود.	
جواب ۶:	(۱) ب	(۲) الف
جواب ۷:	(۱) دوری می‌کنند - خشمگین می‌شوند	(۲) با یکدیگر درآمیخته شده است
	(۳) مزدور	(۴) نورانی - فرستاده می‌شود
جواب ۸:	(۱) برای شما می‌آورد	(۲) داناتر
	(۴) خواهند داشت	(۵) چنگ بزیند
	(۷) حرکت نمی‌کند	(۸) که بیمارزد
	(۱۰) به من بیاموز	(۱۱) گوینده
	(۳) می‌باراند	(۶) با او همنشینی کنی
	(۹) خوانده شد	(۱۲) بسیار پوشاننده
جواب ۹:	(۱) إِجْعَلْنِي	(۲) خَلِقَ
	(۳) اِسْتَعْفَرَ	(۴) دَخَلُوا عَلَيْهِ
جواب ۱۰:	(۱) فَاسْتَعْفَرُوا: ماضی	(۲) لَا يَشْكُرُونَ: نفی مضارع
جواب ۱۱:	(۱) يُضْرَبُ: مجهول	(۲) أَحْسَنَ: ماضی
جواب ۱۲:	(۱) الأول	(۲) اثنان و ثمانون (۴۱=۲÷۸۲)
جواب ۱۳:	حُسْنٌ: مبتدا	قُبِحَ: مفعول
	www.Heyvagroup.com	

جواب ١٤:



السادسةُ اِثْنَا رُبْعاً



العاشرة و النصف

جواب ١٥:

التُّفَّاح: مضاف اليه

اشجار: مضاف

المُجَدِّد: صفت

الفَلَّاح: موصوف

جواب ١٦:

(٤) ظلام

(٣) الشمس

(٢) السَّوَّار

(١) فرشاة

جواب ١٧:

(٤) غلط

(٣) غلط

(٢) صحيح

(١) صحيح

جواب ١٨:

(٢) للزيارة

(١) في فصل الخريف

جواب ١٩:

(١) كَيْفَ الجَوِّ في فَصْلِ الصيف؟ حارّ

(٢) من يفحصُ المرضي في المستشفى؟ الطبيب